

## SERVICIOS SMG

### CONDICIONES DEL SERVICIO

**Entrada en vigor:** marzo de 2018

Estas Condiciones del Servicio, junto a la Política de Privacidad de SMG, ("**Condiciones**") describen las condiciones en que Service Management Group, LLC y sus respectivos afiliados ("**SMG**" o "nosotros") ofrecen acceso a páginas web, servicios y aplicaciones, incluidas aquellas aplicaciones móviles que enlacen o hagan referencia a dichas Condiciones (conjuntamente denominados, "**Servicios SMG**").

Antes de acceder y utilizar los Servicios SMG, lea detenidamente estas Condiciones, ya que constituyen un acuerdo legal entre usted y SMG.

AL UTILIZAR LOS SERVICIOS SMG, ACEPTA ESTAS CONDICIONES Y AFIRMA QUE ES CAPAZ Y JURÍDICAMENTE COMPETENTE PARA HACERLO. SI ESTÁ UTILIZANDO LOS SERVICIOS SMG EN NOMBRE DE SU EMPLEADOR, LA ACEPTACIÓN DE ESTAS CONDICIONES POR SU PARTE SE CONSIDERARÁ UN ACUERDO ENTRE SU EMPLEADOR Y SMG, Y USTED GARANTIZARÁ QUE TIENE LA AUTORIDAD PARA VINCULAR A SU EMPLEADOR A ESTAS CONDICIONES.

**NOTA IMPORTANTE:** Estas Condiciones contienen disposiciones que limitan nuestra capacidad ante usted y le exigen que resuelva cualquier conflicto con nosotros mediante un arbitraje definitivo y vinculante, a título individual y no como parte de ningún tipo de demanda colectiva ni representativa. Consulte "VALIDEZ DEL CONTRATO, EXENCIÓN DE GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD" (Cláusula 7) y "RESOLUCIÓN DE DISPUTAS" (Cláusula 9) a continuación para más información.

**SI NO ACEPTA TODAS LAS CONDICIONES DE SERVICIO AQUÍ EXPUESTAS Y LA POLÍTICA DE PRIVACIDAD DE SMG, DEBERÁ ABSTENERSE DE UTILIZAR LOS SERVICIOS SMG.**

#### **1. CAMBIOS EN LAS CONDICIONES**

La entrada en vigor de estas Condiciones está establecida en la parte superior de esta página web. Estas Condiciones pueden verse modificadas a medida que añadimos nuevas características. SMG podrá modificar estas Condiciones actualizándolas en cualquier momento. Usted estará vinculado a dichas modificaciones. Es por ello que deberá visitar esta página periódicamente para revisar las Condiciones. El uso continuado por su parte de los Servicios SMG después de que se publiquen las Condiciones modificadas constituye la aceptación por su parte de las Condiciones modificadas. Las Condiciones modificadas sustituyen a todas las versiones anteriores de contratos, avisos o declaraciones sobre las Condiciones, pero dichos cambios no se aplicarán con carácter retroactivo.

## **2. CONDICIONES ADICIONALES**

Ciertos servicios ofrecidos por Servicios SMG o a través de los Servicios SMG, tales como las aplicaciones móviles, sorteos, ofertas, concursos y otros servicios, pueden estar regidos por términos y condiciones adicionales que se presentan junto a ellos ("Condiciones Adicionales"). Debe aceptar las Condiciones Adicionales antes de utilizar dichos servicios. Las Condiciones Adicionales se aplicarán junto a estas Condiciones. Si cualquier disposición de las Condiciones Adicionales contradice a alguna disposición de estas Condiciones, las Condiciones Adicionales prevalecerán sobre la disposición contradictoria de estas Condiciones únicamente en la medida de la contradicción.

## **3. PRIVACIDAD/SEGURIDAD**

Antes de utilizar los Servicios SMG, lea detenidamente la Política de Privacidad para saber más sobre los datos que recopila SMG en los Servicios SMG, cómo los procesamos y con quién los podemos compartir. Encontrará una copia de la Política de Privacidad de SMG en:

## **4. CONTENIDO SMG**

Los Servicios SMG, incluido cualquier gráfico, información, imagen, dibujo, texto, videoclip, recopilación de datos, software, clip de sonido, marca, patente, registro, nombre comercial y contenido ofrecido en los Servicios SMG o a través de ellos (conjuntamente denominados "**Contenido SMG**") pertenecen a SMG, a nuestros afiliados, socios, otorgantes de licencias o a las compañías representadas y están protegidos por las leyes de patente de marcas, derecho de autor, y otras, tanto extranjeras como de los Estados Unidos. A excepción de lo establecido a continuación en la cláusula sobre licencia limitada, o tal y como lo requiera la ley aplicable, no se podrán utilizar, reproducir, duplicar, copiar, vender, revender, acceder, poner al alcance de otros, alterar o explotar total o parcialmente los derechos de autor, marcas u otro tipo de propiedad intelectual de los Servicios SMG para ningún propósito sin su permiso previo por escrito. El uso no autorizado del Contenido SMG puede violar la ley de derechos de autor, y marcas, entre otras.

Si acepta estas Condiciones (así como los términos y condiciones adicionales relacionadas con Contenido SMG específico), SMG le garantiza una licencia (sin derecho a conceder sublicencia) personal, revocable, no exclusiva, intransferible y limitada para acceder y utilizar los Servicios SMG y descargar, imprimir o copiar Contenido SMG para su uso exclusivamente personal y sujeto a estas Condiciones. Reconoce que los secretos comerciales y la propiedad intelectual de los Servicios SMG no le han sido y no le serán desvelados o licenciados. Reconoce que el código HTML que SMG crea para generar las páginas de los Servicios está protegido por los derechos de autor de SMG. SMG se reserva todos los derechos que no se otorgan expresamente en este documento.

Acepta que, a no ser que SMG le otorgue una autorización previa por escrito, usted no:

- a. incorporará Contenido SMG alguno en otro lugar (como en su página web) o utilizará el Contenido SMG de forma pública o comercial alguna;
- b. modificará ninguno de los avisos relativos a los derechos de autor, marcas comerciales o cualquier otro derecho de propiedad intelectual que puedan formar parte del Contenido SMG; o
- c. creará "enlaces profundos" a cualquiera de los Servicios SMG (por ejemplo, enlaces que dirijan a cualquier página distinta a la página de inicio de uno de los Servicios SMG).

Las marcas, logotipos y marcas de servicio (denominadas "Marcas") mostradas en los Servicios SMG o a través de ellos son propiedad de SMG o de terceros. Se le prohíbe utilizar

las Marcas sin consentimiento previo por escrito de SMG o las terceras partes. Si desea obtener información sobre cómo obtener permiso de SMG para utilizar Contenido SMG, escriba un correo electrónico a [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

## 5. USO DE LOS SERVICIOS SMG

- 5.1. **Elegibilidad:** Los Servicios SMG no están destinados a que niños menores de edad en sus respectivos países de residencia faciliten sus datos personales para su procesamiento. Si es menor de edad en su país, no puede utilizar los Servicios SMG.
- 5.2. **Su cuenta:** Puede que se le solicite crear una cuenta ("**Cuenta**") para utilizar ciertas características de los Servicios SMG. Acepta ofrecer, mantener y actualizar sus datos sobre de forma precisa, actualizada y completa. Acepta no hacerse pasar por otra persona o entidad o presentar de forma errónea su identidad o afiliación con persona o entidad alguna, incluyendo el uso del nombre de usuario, contraseña o información de la cuenta de otra persona, o el nombre, imagen, voz o fotografía de otra persona. Acepta informarnos a la mayor brevedad en la dirección [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com) si detecta un uso no autorizado de su nombre de usuario, contraseña u otra información de la cuenta, o si sabe que se están produciendo infracciones de seguridad que afectan a los Servicios SMG.

**Al crear una Cuenta, acepta que SMG puede ponerse en contacto con usted utilizando el correo electrónico que ha facilitado al activar su Cuenta.**

No permita que otros utilicen su cuenta. Usted es responsable del uso que se haga en su cuenta, incluyendo el uso que hagan otros a los que ha facilitado el acceso a su cuenta.

### 5.3. Sus responsabilidades:

**Su aceptación de utilizar los Servicios SMG solo con fines legítimos.** Acepta utilizar los Servicios SMG solo con fines legítimos. No utilizará los Servicios SMG de manera alguna que pueda dañar, inhabilitar, sobrecargar o perjudicar los servidores o redes SMG, o interferir en el uso y disfrute de los Servicios SMG de otras personas.

**Acepta no utilizar los Servicios SMG con fines ilegítimos o no autorizados.** Usted acepta que no intentará acceder de forma no autorizada a los Servicios SMG, a las cuentas de otros usuarios o a los ordenadores o redes de SMG mediante una intrusión no autorizada, extracción de contraseñas u otros medios. Sin perjuicio de lo anterior, acepta no realizar lo siguiente (ni animar o permitir que terceros lo hagan):

- a. copiar, modificar, adaptar, traducir, aplicar ingeniería inversa, decodificar u obtener acceso a parte alguna de los Servicios SMG o Contenido SMG;
- b. borrar derechos de autor, marcas u otros comunicados sobre derechos de propiedad en los Servicios SMG o Contenido SMG;
- c. burlar, deshabilitar o interferir en los medios de seguridad (o en la prevención de fraudes) de nuestros Servicios o en los medios que prevengan o restrinjan el uso o copien el Contenido SMG o imponga limitaciones de uso a nuestros Servicios o Contenido SMG;

- d. hacer un mal uso de los Servicios introduciendo intencionadamente virus, troyanos, gusanos, bombas lógicas, programas espía, programas maliciosos u otro tipo de material malicioso o tecnología dañina;
- e. utilizar robots, arañas, aplicaciones de búsqueda/extracción web u otros dispositivos o procesos automatizados con el objetivo de acceder, extraer, reunir o indexar cualquier parte de los Servicios SMG;
- f. alquilar, conferir, vender, sublicenciar, asignar, distribuir, publicar, transferir o poner los Servicios SMG o cualquier característica o función de los Servicios SMG a disposición de terceros, incluyendo poner a disposición los Servicios SMG en una red a la que pueda acceder más de un dispositivo a la vez.
- g. reformatear o añadir marcos a cualquier parte de las páginas web que sean parte de los Servicios SMG;
- h. crear más de una Cuenta con medios automatizados, falso pretexto o intenciones fraudulentas; o
- i. recopilar o almacenar datos personales de cualquier usuario sin su consentimiento previo por escrito.

**Consecuencias del uso no autorizado o mal uso de los Servicios SMG.** Acepta que su derecho a utilizar los Servicios SMG cesará inmediatamente en caso de que viole alguna de estas normas, y que SMG se reserva el derecho a impedir su acceso a los Servicios SMG sin previo aviso en caso de que viole alguna de las condiciones o prohibiciones establecidas en estas Condiciones o en cualquier Condición aplicable adicional. Acepta devolver o destruir, si se lo pedimos, toda copia del material de la página web que haya hecho.

El uso no autorizado e indebido de los Servicios SMG queda estrictamente prohibido; dependiendo de las circunstancias, puede estar sujeto a una demanda civil por daños o a un enjuiciamiento penal. SMG se reserva el derecho a informar de cualquier incumplimiento de estas Condiciones o del uso no autorizado o indebido de los Servicios SMG a las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley. De presentarse un uso no autorizado o indebido de los Servicios SMG, cesará inmediatamente su derecho a utilizar los Servicios SMG y SMG impedirá su acceso a los Servicios SMG sin aviso previo.

**Su responsabilidad sobre los gastos, tarifas y otros costes relacionados con el uso de los Servicios SMG (incluidas las tarifas de mensajería de texto).** Usted será responsable de cualquier cargo, tarifa o coste relacionado con el uso de los Servicios SMG. Si accede y utiliza los Servicios SMG en su smartphone, tablet u otro dispositivo móvil, deberá tener un servicio inalámbrico Wi-Fi o un proveedor de servicios móviles. Ciertos servicios pueden precisar el envío de mensajes de texto (SMS o MMS). Reconoce que es el único responsable de todos los gastos correspondientes a mensajes y datos en los que pueda incurrir con su proveedor de servicios móviles. No imponemos cargos adicionales por los servicios de mensajería de texto que podamos ofrecer, pero puede que se apliquen las tarifas de mensajería y datos. Todos los cargos los factura su proveedor de servicios móviles y se pagan a él. Contacte con su proveedor de servicios móviles para consultar las tarifas y detalles. SMG no se hace responsable de retrasos en el envío de mensajes de texto o errores al enviar mensajes de texto dado que el envío depende de la correcta transmisión de su proveedor de servicios móviles. Los mensajes de texto pueden no estar disponibles en todas las zonas a cualquier hora.

**Consecuencias de la aceptación de recibir mensajes de texto.** Al aceptar recibir mensajes de texto de nuestra parte, la frecuencia de los mensajes que le enviemos dependerá de sus operaciones con nosotros. **Al aceptar recibir mensajes de texto,**

**entiende y acepta que SMG puede utilizar un sistema de marcado automático para enviarle mensajes de texto. Asimismo, entiende que no se requiere su consentimiento para recibir mensajes de texto para poder adquirir algún bien o servicio.**

- 5.4. Contribuciones. Cada cierto tiempo, SMG podrá ofrecer la oportunidad, a usted y otros usuarios, de publicar de forma voluntaria o enviar puntuaciones, sugerencias, comentarios en vídeo, ideas, notas, conceptos u otro tipo de información o materiales (conjuntamente denominados, "**Contribuciones**") a los Servicios SMG o a través de éstos.

Reconoce que es usted el único responsable de sus Contribuciones y de las consecuencias resultantes de enviar y publicar dichas Contribuciones. Usted será el único responsable de los daños causados por la infracción de derechos de autor, derechos de propiedad o cualquier otro daño derivado de sus Contribuciones. Cuando envía o publica Contribuciones, deberá limitar, tanto como sea posible, la cantidad de datos personales que facilita debido a que las Contribuciones podrían relacionarse con su persona a través de los detalles que ofrece.

Al enviar, publicar o transmitir Contribuciones proporcionado a SMG (y/o a las personas designadas por nosotros) o a cualquier área de los Servicios SMG, otorga a SMG y a nuestras personas designadas un derecho mundial, no exclusivo, sublicenciable (a través de varios niveles), transferible, libre de regalías, perpetuo e irrevocable para usar, reproducir, otorgar sublicencias (a través de varios niveles), distribuir, crear obras derivadas, realizar e importar sus Contribuciones (total o parcialmente) proporcionado en cualquier soporte conocido en la actualidad o desarrollado en el futuro, con cualquier fin, comercial o de cualquier otro tipo, sin recibir retribución por ello. En otras palabras, SMG obtendrá automáticamente el derecho a utilizar sus Contribuciones (incluyendo reproducir, divulgar, publicar y retransmitir sus Contribuciones) en cualquier lugar, momento o medio y para cualquier propósito sin pagarle honorarios o asumir obligación alguna con usted. Usted también permite a otros usuarios acceder, ver, almacenar o reproducir para uso personal sus Contribuciones. Usted concede el derecho a SMG y a las personas designadas por nosotros a usar cualquiera de sus Contribuciones con cualquier propósito en el lugar que deseen. Bajo ninguna circunstancia tendrá derecho a honorario alguno si SMG o las personas designadas por nosotros utilizan una de sus Contribuciones. Todas las Contribuciones proporcionadas se consideran no confidenciales y no de propiedad privada.

Las Contribuciones que publique podrán estar disponibles públicamente. Entiende que no se proporciona privacidad respecto a ninguna de sus Contribuciones. También entiende que realiza Contribuciones de forma voluntaria bajo su propia responsabilidad. Deberá aplicar buen criterio cuando publique información, comentarios y otro tipo de contenido relacionado con SMG, los clientes de SMG y otra entidad o persona. Usted puede ser jurídicamente responsable de cualquier daño sufrido por otros usuarios, SMG o terceras partes como resultado de Contribuciones difamatorias o punibles que haya realizado. Cuando publica una Contribución, puede elegir enlazar la Contribución a su nombre de usuario o alias, a no ser que las leyes vigentes de su país de residencia exijan hacerlo de otra forma.

SMG no es responsable legal de las Contribuciones realizadas por los usuarios, incluso si dichas Contribuciones son difamatorias o punibles. SMG no se responsabiliza y no apoya las opiniones, consejos o recomendaciones publicadas o enviadas a los Servicios SMG o a

través de ellos. SMG se exime específicamente de toda responsabilidad relacionada con dichas Contribuciones. SMG no confirma ni verifica la cualificación, experiencia o habilidad de los usuarios ni la información que publican en los Servicios SMG o a través de ellos. Por este motivo, SMG insta a que utilice el sentido común y buen criterio al preparar sus Contribuciones.

Al publicar una Contribución, acepta, defiende y garantiza que sus Contribuciones:

- a. son verdaderas y certeras;
- b. pertenecen a un tema o materia relacionado con los Servicios SMG;
- c. no infringen, violan o se apropian indebidamente de derechos de autor, marcas, patentes, escritos, secretos comerciales, privacidad, publicidad, patrimonio, contratos y otros derechos de terceros;
- d. no contienen información que identifique a persona alguna o que incluya datos personales de personas, a no ser que usted tenga el consentimiento escrito de dicha persona;
- e. no establecen afirmaciones infundadas sobre terceros o sus productos y servicios;
- f. no contienen comentarios o contenido denigrante, difamatorio, falso, engañoso, vulgar, obsceno, pornográfico, violento, intolerante, sexualmente explícito, con carga de odio, abusivo, amenazante, acosador, antisocial o sexual o comentarios racialmente ofensivo que dañen o estén dirigidos a dañar a persona o entidad alguna;
- g. no son ilegales y no fomentan o defienden actividades ilegales o hablan de actividades ilegales con la intención de cometerlas;
- h. no tratan temas comerciales o empresariales ni publicitan u ofrecen vender productos o servicios (sean o no con finalidad lucrativa) o los solicita (incluyendo solicitudes de donaciones o contribuciones);
- i. no contienen virus u otros componentes dañinos que manipulen, perjudiquen o dañen los Servicios SMG o cualquier red conectada y que interfieran el uso y disfrute de alguna persona o entidad de los Servicios SMG; y
- j. que cumplen con todas las leyes, normativas, políticas y términos contractuales (incluyendo las restricciones de edad) vigentes relacionadas con su Contribución y con los Servicios SMG desde los que publica o en los que publica su Contribución.

Entiende y acepta que SMG tiene el derecho, pero no la obligación, de alterar, borrar o rechazar la publicación o permitir que sea publicada. SMG no se hace responsable de las Contribuciones que realice usted o terceras partes. SMG no puede asegurar que todos los usuarios cumplen con estas disposiciones generales y usted asumirá, en base a este documento, todo el riesgo de daño y perjuicio resultante de no cumplirlas.

SMG le recomienda firmemente que minimice la revelación de datos personales en sus Contribuciones debido a que otras personas podrán verlos y utilizarlos. SMG no se responsabiliza de la información que decida comunicar a través de las Contribuciones.

## **6. PÁGINAS WEB Y SERVICIOS DE TERCEROS**

Los Servicios SMG pueden tener enlaces a sitios web y servicios de terceros, incluidas las redes sociales (conjuntamente denominados, "**Servicios Enlazados**"). Los Servicios Enlazados no son controlados por SMG y SMG no es responsable de los Servicios Enlazados ni de la información ni de los materiales que se encuentran en ellos, ni ninguna forma de transmisión recibida de los Servicios Enlazados. El incluir un enlace no implica el apoyo por

parte de SMG al Servicio Enlazado ni asociación alguna con los operadores del Servicio enlazado. SMG no investiga, comprueba ni monitoriza los Servicios Enlazados. SMG ofrece enlaces a los Servicios Enlazados para su comodidad. El acceso a los Servicios Enlazados los hará bajo su propio riesgo.

## **7. VALIDEZ DEL CONTRATO, EXENCIÓN DE GARANTÍAS Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD**

SMG garantiza que ha aceptado estas Condiciones y está facultada jurídicamente para hacerlo. Usted garantiza que acepta estas Condiciones y que está facultado legalmente para hacerlo.

**EXCEPTO EN LOS CASOS INDICADOS DE MANERA EXPRESA CON ANTERIORIDAD, LOS SERVICIOS SMG SE PROPORCIONAN “TAL CUAL” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”, SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS**

SMG no se hace responsable de la exactitud, fiabilidad, integridad o puntualidad del Contenido SMG o los resultados obtenidos a partir del uso de los Servicios SMG y el Contenido SMG. Utilice los Servicios SMG y el Contenido SMG bajo su propio riesgo. Los Servicios SMG y el Contenido SMG sufre cambios periódicamente. Dichos cambios se pueden realizar en cualquier momento. Parte del contenido de los Servicios SMG puede estar proporcionado por terceras partes. SMG no se hace responsable de dicho contenido proporcionado por terceras partes.

LOS SERVICIOS SMG Y EL CONTENIDO SMG SON PROVISTOS "COMO SON" SIN GARANTÍA EXPRESA DE NINGÚN TIPO. DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY, SMG RECHAZA EXPLÍCITAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES DE CUALQUIER TIPO, INCLUIDAS LAS QUE IMPLIQUEN GARANTÍAS Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN, TÍTULO, NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, EXENCIÓN DE DEFECTOS, USO ININTERRUMPIDO Y TODAS LAS GARANTÍAS DE TRATO O USO COMERCIAL.

SMG NO GARANTIZA QUE (A) LOS SERVICIOS SMG SATISFARÁN SUS REQUISITOS, (B) QUE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS SMG SERÁ INTERRUMPIDO O QUE ESTARÁ LIBRE DE VIRUS O ERRORES, (C) QUE LOS ERRORES SERÁN CORREGIDOS. SI EL USO QUE HACE DE LOS SERVICIOS SMG O DEL CONTENIDO SMG PROVOCA LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, O PRODUCE UNA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DATOS, SMG NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS COSTES DERIVADOS DE ELLO. NINGÚN ASESORAMIENTO VERBAL O POR ESCRITO, PROPORCIONADO POR SMG O SUS AGENTES AUTORIZADOS, CONSTITUYE NI CONSTITUIRÁ NINGÚN TIPO DE GARANTÍA. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LO QUE SIGNIFICA QUE ALGUNAS O LA TOTALIDAD DE LAS EXCLUSIONES ANTERIORES NO SE APLICARÍAN A USTED.

**USTED UTILIZA LOS SERVICIOS SMG POR SU CUENTA Y RIESGO.** Si no está satisfecho con los Servicios SMG, incluido cualquier contenido de los Servicios SMG, su única alternativa es dejar de utilizar los Servicios SMG.

USTED ACEPTA QUE SMG NO SERÁ, EN NINGÚN CASO, RESPONSABLE DE: (A) DAÑOS Y PERJUICIOS DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LOS DAÑOS Y PERJUICIOS DE TIPO DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, EJEMPLAR, INCIDENTAL, CONSECUENCIAL O

PUNITIVO (INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA PERO NO LIMITADA, LA OBTENCIÓN DE BIENES O SERVICIOS DE SUSTITUCIÓN, LA PÉRDIDA DE USO, DATOS O BENEFICIOS, O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO), SEA CUAL SEA SU CAUSA Y CON CUALQUIER TEORÍA DE RESPONSABILIDAD; INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE DERIVEN, DE CUALQUIER FORMA, DE ESTOS TÉRMINOS; E INDEPENDIENTEMENTE DE QUE SE DESPRENDAN DE UN CONTRATO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O AGRAVIO (INCLUIDOS LOS CASOS DE NEGLIGENCIA, O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN), AUNQUE SMG HAYA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS; O (B) DE CUALQUIER OTRO RECLAMO, DEMANDA O DAÑOS Y PERJUICIOS QUE PUDIERAN RESULTAR O DERIVARSE DEL USO QUE USTED HAGA DE LOS SERVICIOS SMG. ESTA EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD NO TENDRÁ EFECTO SOBRE LA RESPONSABILIDAD DERIVADA DE UNA NEGLIGENCIA GRAVE O MALA CONDUCTA INTENCIONADA Y NO SE APLICARÁ EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES.

SI POR ALGÚN MOTIVO LA EXENCIÓN DE GARANTÍAS O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD DE ESTA CLÁUSULA (7) SON INAPLICABLES O NO EJECUTABLES POR CUALQUIER MOTIVO, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE SMG SOBRE CUALQUIER TIPO DE DAÑO QUEDARÁ LIMITADA A 1.000 \$ DE AQUÍ EN ADELANTE.

**Usted reconoce y acepta que las limitaciones de responsabilidad mencionadas, junto con el resto de disposiciones de estas Condiciones que limitan la responsabilidad, constituyen términos esenciales y, además, que SMG no le otorgaría los derechos establecidos en estos Términos de no ser por su aceptación de las limitaciones de responsabilidad aquí descritas.**

SI ES RESIDENTE DE CALIFORNIA, RENUNCIA AL DERECHO DE LA CLÁUSULA 1542 DEL CÓDIGO CIVIL DE CALIFORNIA, DONDE EXPONE QUE "UNA EXONERACIÓN GENERAL NO ABARCA RECLAMACIONES DE LAS QUE EL ACREEDOR NO TIENE CONOCIMIENTO NI SOSPECHA QUE EXISTEN A SU FAVOR EN EL MOMENTO DE FIRMAR LA EXONERACIÓN, LAS CUALES, DE HABERLO SABIDO, HABRÍAN AFECTADO EN LO FUNDAMENTAL SU CONCILIACIÓN CON EL DEUDOR".

## **8. INDEMNIZACIÓN**

Usted se compromete a indemnizar y defender a SMG, así como a sus clientes, directivos, ejecutivos, empleados y agentes, frente a cualquier tipo de pérdida, responsabilidad, reclamo existente o inminente, acciones, daños y perjuicios, gastos, costos de defensa y honorarios de abogados razonables, que pudiera presentar contra SMG cualquier tercero como consecuencia de (a) sus Contribuciones, (b) el uso que usted haga de los Servicios SMG o (c) de cualquier infracción cometida contra estas Condiciones, los derechos de terceros o la ley aplicable. La provisión de indemnización no se aplica excepto en la medida que lo implique la ley. SMG se reserva el derecho, por cuenta propia, de asumir la defensa y el control exclusivos de cualquier asunto sujeto a indemnización en virtud de los presentes términos. No se podrá acordar ninguna resolución que afecte a los derechos o las obligaciones de SMG sin contar con la autorización previa por escrito de SMG.

## **9. RESOLUCIÓN DE DISPUTAS**

Exceptuando las disputas relacionadas con los derechos y obligaciones de propiedad, o las reclamaciones de infracción, que se regirán por la ley federal de EE. UU., cualquier disputa entre y usted y SMG que surja o esté relacionada con estas Condiciones se regirán e interpretarán de conformidad con las leyes del estado de Misuri (Estados Unidos), independientemente de cuál sea su país de origen o desde el que acceda a los Servicios y a

pesar de cualquier conflicto con los principios de derecho. Toda disputa se entenderá de acuerdo a las leyes aplicables de Misuri sobre contratos que se hayan realizado en el Estado de Misuri. Tanto usted como SMG aceptan que la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías no se aplicará a estas Condiciones.

**USTED Y SMG ACUERDAN QUE CADA PARTE PODRÁ PRESENTAR RECLAMACIONES CONTRA LA OTRA ÚNICAMENTE DE FORMA INDIVIDUAL, Y NO COMO PARTE DEMANDANTE O MIEMBRO DE UNA PRETENDIDA DEMANDA COLECTIVA O ACCIÓN O PROCESO DE TIPO REPRESENTATIVO.**

**USTED Y SMG ACUERDAN QUE TODAS LAS RECLAMACIONES SE RESOLVERÁN MEDIANTE ARBITRAJE VINCULANTE, SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA CLÁUSULA (9), Y TANTO USTED COMO SMG RENUNCIAN A TODO DERECHO DE PRESENTAR RECLAMACIONES ANTE UN TRIBUNAL JUDICIAL PODRÍA HABER OTROS DERECHOS NO DISPONIBLES O LIMITADOS EN EL ARBITRAJE, QUE SÍ TENDRÍA EN CASO DE ACUDIR A LOS TRIBUNALES, COMO EL ACCESO A DESCUBRIMIENTO.**

Todo conflicto entre usted y SMG, así como sus agentes, empleados, ejecutivos, directivos, administradores, sucesores, cesionarios, filiales o afiliados, que pudiera surgir o derivarse de estas Condiciones y de su interpretación, o de la infracción, la rescisión o la validez de éstos, incluidos los conflictos relativos a la validez, el alcance o la capacidad de ejecución de estas Condiciones en caso de arbitraje (colectivamente, los “**Conflictos Cubiertos**”) se resolverán mediante arbitraje vinculante en el Estado de Misuri, administrado por la Asociación Estadounidense de Arbitraje (AAA), de conformidad con sus reglas (incluidas sus reglas y procedimientos de disputas relacionadas con los consumidores) a partir de la fecha establecida en estas Condiciones. Antes de iniciar cualquier tipo de arbitraje, la parte solicitante notificará a la otra parte, por escrito, con una antelación mínima de 60 días, su intención de solicitar el arbitraje. SMG enviará dicha notificación por correo electrónico, utilizando la dirección de correo electrónico que facilitó cuando creó su cuenta, o por correo electrónico a un correo electrónico que haya facilitado a SMG. Usted deberá enviar dicha notificación a SMG por correo electrónico a [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

El pago de todas las tasas de registro, administración y arbitraje estará regulado por las normas de la AAA. No obstante, si puede demostrar que los costos del arbitraje resultarían prohibitivos en comparación con los costos de litigación, SMG pagará la parte de las tasas de registro, administración y arbitraje que el árbitro considere necesario para evitar que los costos le resulten prohibitivos. En caso de que el árbitro determinara que las reclamaciones presentadas en el proceso de arbitraje son frívolas, usted se compromete a reembolsar a SMG todas las tasas correspondientes al arbitraje que SMG haya pagado en su nombre, y que, de lo contrario, estaría obligado a pagar en virtud de las normas de la AAA.

Se seleccionará a un solo árbitro, de conformidad con las Normas de Arbitraje Comercial de la AAA. El arbitraje se llevará a cabo en inglés. El árbitro tendrá facultad para otorgar cualquier solución que pudiera otorgarse en un tribunal de derecho o en equidad, y toda decisión pronunciada por el árbitro será definitiva y vinculante para cada una de las partes, y podrá ser presentada como sentencia en cualquier tribunal de jurisdicción competente. Sin embargo, el árbitro no tendrá facultad para otorgar daños y perjuicios punitivos o ejemplares, derecho al cual renuncia cada parte por la presente. El árbitro aplicará la ley aplicable y las disposiciones de estas Condiciones, y la incapacidad de hacerlo se considerará un exceso de autoridad por parte del árbitro y constituirá un motivo para llevar a cabo su revisión judicial. La decisión del árbitro deberá presentarse con una explicación por escrito y será confidencial. SMG y usted se

comprometen a presentar todo Conflicto Cubierto a un proceso de arbitraje, exclusivamente de forma individual. **NI SMG NI USTED TIENEN DERECHO A MEDIAR EN CUALQUIER CONFLICTO CUBIERTO EN CALIDAD DE DEMANDA COLECTIVA, REPRESENTATIVA O CON UN ABOGADO PARTICULAR, Y EL ÁRBITRO, EN GENERAL, NO TENDRÁ AUTORIDAD PARA ACTUAR EN UN CONFLICTO COLECTIVO, REPRESENTATIVO O CON ABOGADO PARTICULAR.** Si cualquier disposición del acuerdo de arbitraje de esta cláusula (9) fuera considerada no ejecutable, dicha disposición no ejecutable quedará eliminada y se ejecutarán los términos de arbitraje restantes (pero en ningún caso se llevará a cabo un arbitraje colectivo, representativo o con abogado particular). Independientemente de la existencia de cualquier estatuto o ley que indique lo contrario, toda notificación de cualquier demanda derivada o relacionada con estas Condiciones deberá presentarse en el plazo de un (1) año a partir de la fecha en que se produzca dicha demanda, o quedará proscrita para siempre. A efectos de esta Cláusula (9), estas Condiciones y las transacciones correspondientes quedarán sujetas y estarán reguladas por la Ley de arbitraje federal de Estados Unidos, 9 U.S.C. secc. 1-16 (FAA).

**Nota:** Al aceptar estas Condiciones, usted se compromete explícitamente a renunciar a toda demanda o acción que pudiera presentar contra SMG basándose en cualquier ley fuera de Estados Unidos, incluyendo, de forma enunciativa pero no limitada, toda demanda o acción basada en la ley de su propio país; y acepta que el único lugar y la única ley aplicable en caso de conflicto se encuentra en Estados Unidos, de conformidad con las Condiciones de esta Cláusula (9).

#### **10. PREMIOS**

Periódicamente, SMG podrá ofrecerle la oportunidad de obtener premios en forma de puntos, descuentos y ofertas especiales (conjuntamente denominados, "**Premios**"). Le notificaremos cuando haya Premios disponibles a través de los Servicios SMG. El beneficio de los Premios puede variar, así como el periodo de validez, por lo que deberá consultar los detalles de cada Premio cuando lo reciba. En SurveyMini, después de (90) días de inactividad, sus puntos caducarán. Sus premios son de uso personal. No deberá transferir, asignar, vender, comerciar o intercambiar con sus Premios. Salvo que lo exija la ley, los Premios no son canjeables por dinero en efectivo y no deberán combinarse con otras promociones, ofertas o descuentos de SMG o sus clientes. No se emitirán abonos o reembolsos por motivo alguno después de canjear sus Premios. SMG se reserva el derecho a modificar, concluir o suspender la disponibilidad de los Premios. Acepta estar obligado a cumplir las decisiones de SMG, que son finales y vinculantes en todos los aspectos relacionados con los Premios.

#### **11. ACTUALIZACIONES EN LAS APLICACIONES MÓVILES**

Periódicamente, y a nuestra total discreción, podemos desarrollar y ofrecer actualizaciones de nuestras aplicaciones móviles, incluyendo mejoras, soluciones de errores, parches y otras correcciones de errores o nuevas características (conjuntamente denominadas, "**Actualizaciones**"). Las actualizaciones también pueden modificar y borrar completamente ciertas características y funciones. Acepta que SMG no tiene la obligación de ofrecer Actualización alguna o continuar ofreciendo o habilitando características o funciones concretas.

En base a la configuración de su dispositivo móvil, cuando éste se conecta a internet, (a) las Actualizaciones se descargarán e instalarán automáticamente, o (b) podrá recibir un aviso o notificación para que descargue e instale las Actualizaciones disponibles.

Descargue e instale las actualizaciones a la mayor brevedad. Si no lo hace, algunas partes de los Servicios SMG puede que no funcionen correctamente. Igualmente acepta que todas las

actualizaciones se consideran parte de los Servicios SMG y que están sujetas a los términos y condiciones de estas Condiciones.

## **12. CONTRATACIÓN ELECTRÓNICA**

El acto de utilizar o registrarse en los Servicios SMG constituye su aceptación del contrato electrónico con nosotros.

## **13. RESTRICCIONES GEOGRÁFICAS/CONTROL DE EXPORTACIONES**

Los Servicios SMG y el Contenido SMG tienen sede en el Estado de Misuri de los Estados Unidos. Aunque cada uno está disponible para el acceso de personas que están fuera de Estados Unidos, entienda que, por motivos jurídicos y operativos, usted puede que no tenga acceso a los Servicios SMG o al Contenido SMG. Si accede a los Servicios SMG o al Contenido SMG desde fuera de los Estados Unidos, usted es responsable del cumplimiento de las legislación local, incluidas las leyes de importación, exportación y reexportación del Contenido SMG.

Los Servicios SMG pueden estar sujetos a las leyes de control de exportación de determinados países, incluida la Ley de Administración de Exportaciones de EE. UU. y sus regulaciones asociadas. Acepta cumplir las leyes y normativas mencionadas. No exportará, reexportará o despachará Servicios SMG directa o indirectamente, o hará accesibles los Servicios SMG en cualquier jurisdicción o país en los que la exportación, reexportación o despacho esté prohibido por ley, normativa o regulación alguna. También acepta cumplir con las leyes, regulaciones y normativas federales vigentes y completar las gestiones necesarias (incluida la licencia de exportación u otra autorización gubernamental necesaria) antes de exportar, reexportar, despachar o poner a disposición los Servicios SMG fuera de EE. UU. Además, al descargar cualquier tipo de Contenido SMG, acepta que no está en un país en el que dicha exportación está prohibida y que no está en la tabla de denegación de pedidos del Departamento de comercio de EE. UU. o en la lista del Departamento del Tesoro de ciudadanos especialmente designados de EE. UU.

## **14. DERECHOS DEL GOBIERNO DE EE. UU.**

Los Servicios SMG se consideran software informático comercial, tal y como lo define el apartado 48, párrafo 2.101 del Código de Regulaciones Federales. Asimismo, si usted es una agencia del gobierno de EE. UU. o un contratista, obtendrá solo dichos derechos con respecto a los Servicios SMG tal y como se otorgan a los demás usuarios bajo licencia y de acuerdo con (a) el apartado 48, del párrafo 227.7201 al 227.7204 del Código de Regulaciones Federales en relación al Departamento de Defensa y sus proveedores, o (b) el apartado 48, párrafo 12.212 del Código de Regulaciones Federales en relación con otros licenciatarios del gobierno de EE. UU. y sus proveedores.

## **15. RESCISIÓN**

Bajo su facultad, SMG podrá modificar o interrumpir los Servicios SMG, o modificar, suspender o cancelar su cuenta o su acceso a los Servicios SMG, con o sin notificación, en cualquier momento y por cualquier motivo y sin responsabilidad con usted o terceras partes. Por ejemplo, su Cuenta quedará cancelada y se denegará su acceso a los Servicios SMG, con o sin aviso, si SMG tiene razones para creer que usted es menor de edad. En otro ejemplo, SMG podrá cancelar su Cuenta y capacidad de utilizar los Servicios SMG, con o sin aviso, si SMG tiene

razones para creer que ha facilitado datos falsos, incompletos o imprecisos, o no ha cumplido estas Condiciones o Condiciones Adicionales aplicables.

Acepta devolver o destruir, si se lo pedimos, toda copia del material de la página web que haya hecho.

La rescisión no limitará otros derechos o recursos legales de SMG. Estas Condiciones seguirán vigentes a pesar de que se produzcan modificaciones, interrupciones, suspensiones o rescisiones.

## **16. RECLAMACIONES POR VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR**

SMG respeta los derechos de propiedad intelectual de los demás. Respondemos a las notificaciones de supuesta violación de derechos de autor tal y como exige la ley Digital Millennium Copyright Act (“**DMCA**”) de Estados Unidos, incluyendo la eliminación o la inhabilitación del acceso al material indicado como sujeto a dicha actividad de violación.

Si considera, de buena fe, que su trabajo se ha copiado de manera que constituye una violación de los derechos de autor o que se hayan violado sus derechos de propiedad intelectual de cualquier otro modo, en los Servicios SMG o a través de ellos, envíe su demanda o aviso de violación a nuestro agente de DMCA a la siguiente dirección:

Agente de DMCA  
Service Management Group, LLC  
1737 McGee Street  
Kansas City, MO 64108

O escriba a:

[privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com)

Su notificación debe incluir la siguiente información:

- a. una firma física o electrónica de la persona autorizada a actuar en nombre del propietario del derecho de exclusividad que ha sido infringido;
- b. descripción de la obra protegida por los derechos de autor y que en su opinión ha sido infringida o, si varias obras protegidas por derechos de autor en un mismo sitio en línea están cubiertas por una sola notificación, una lista representativa de dichas obras en dicho sitio;
- c. identificación del material que supuestamente viola, o es objeto de una actividad que viola los derechos de autor y que debe ser eliminado o cuyo acceso debe ser desactivado, e información razonablemente suficiente para permitir que el proveedor de servicios localice el material;
- d. información razonablemente suficiente para que el proveedor de servicios pueda comunicarse con la parte que presenta la queja, tal como la dirección, el número de teléfono y, de estar disponible, la dirección electrónica de la parte que presenta la queja;
- e. una declaración de que la parte que presenta la queja cree de buena fe que el uso del material indicado en la queja no está autorizado por el propietario de los derechos de autor, su agente o la ley; y
- f. una declaración afirmando que la información en la notificación es exacta y que, bajo pena de perjurio, la parte que presenta la queja está autorizada para actuar en nombre del propietario de un derecho exclusivo que supuestamente ha sido violado.

Nuestro agente de DMCA solo responderá reclamaciones y peticiones que cumplan los requisitos de la DMCA. Consulte [www.copyright.gov](http://www.copyright.gov) para más información.

## 17. INFORMACIÓN PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA

En virtud del Artículo 1789.3 del Código Civil de California, los residentes en California tienen derecho a obtener la siguiente información sobre derechos de los consumidores:

- a. Los Servicios SMG son propiedad y/o están gestionados por Service Management Group, LLC, 1737 McGee Street, Kansas City, MO 64108. El número de teléfono de contacto es 1-800-764-0439;
- b. a menos que se indique expresamente, los Servicios SMG son gratuitos;
- c. para presentar una reclamación relacionada con los Servicios SMG o para recibir más información relacionada con el uso de los Servicios SMG, envíe una carta a Service Management Group, LLC Attn: Data Protection Officer, 1737 McGee Street, Kansas City, MO 64108 o póngase en contacto con nosotros a través del correo electrónico [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com) (con el asunto "California Resident Request"). También puede ponerse en contacto con la Unidad de Asistencia a Reclamaciones de la División de Servicios al Consumidor del Departamento de Asuntos del Consumidor de California escribiendo a la dirección 400 R Street, Suite 1080, Sacramento, California 95814 o llamando a los números 916.445.1254 o 800.952.5210.

## 18. MISCELÁNEA

- a. Estas Condiciones y la política de privacidad de los respectivos sitios web contienen el acuerdo íntegro celebrado entre SMG y usted con respecto a los asuntos contenidos en ellas.
- b. Estas Condiciones están escritas en español. Las Condiciones escritas en inglés rigen en todos los aspectos. Cualquier versión de las Condiciones en otro idioma que no sea el inglés existe únicamente para su comodidad y no será vinculante a ninguna de las partes.
- c. Estas Condiciones serán vinculantes y tendrán efecto en beneficio de SMG, sus respectivos sucesores y cesionarios, respectivamente.
- d. Estas Condiciones podrán ser cedidas por SMG, pero usted no podrá cederlas sin contar con la autorización expresa y previa por escrito de SMG.
- e. En caso de que cualquier disposición de estas Condiciones no sea aplicable o válida, el resto de disposiciones continuarán estando en vigor, de la misma manera que si no se hubiera incluido en el documento la disposición no aplicable o inválida.
- f. En caso de que SMG o usted no cumplieran cualquier término de estas Condiciones, y la otra parte no ejecutara la aplicación de dicho término incumplido, la no aplicación, en todo caso, no ha de interpretarse como una renuncia a ningún término y no impedirá su aplicación en cualquier otro momento.
- g. Ningún elemento contenido en estas Condiciones se interpretará como la constitución de SMG o usted como agente o representante de la otra parte, o como empresas conjuntas o socios.
- h. Si SMG o usted vieran impedido su cumplimiento, o no pudieran cumplir con cualquier obligación en virtud de estas Condiciones por cualquier causa fuera del control razonable de la parte que invocara esta disposición, el cumplimiento de la parte afectada se ampliará durante el periodo de retraso o incapacidad para cumplir debido a dichas causas.

- i. Los encabezados y las anotaciones de este documento se incluyen únicamente por comodidad.

### **¿PREGUNTAS?**

Si tiene alguna pregunta sobre las Condiciones de Uso o los Servicios SMG, escríbanos a [privacyofficer@smg.com](mailto:privacyofficer@smg.com).

También puede escribirnos a:  
Service Management Group, LLC  
Destinatario: Data Protection Officer  
1737 McGee Street  
Kansas City, MO 64108

®/TM trademarks © Service Management Group, LLC 2017. Todos los derechos reservados.